

Justícia demana que els catalans puguin expressar-se en català

Catalunya | 21-11-2007 | 11:20



La consellera de Justícia, Montserrat Tura, s'ha adreçat per escrit al president de l'Audiència Nacional per demanar-li que els catalans puguin expressar-se en la seva llengua en aquesta institució, arran dels fets d'ahir, quan el jutge que porta el cas de la crema de fotos del Rei va negar als imputats, Jaume Roura i Enric Stern, la possibilitat de declarar en català. La titular de Justícia, que qualifica la situació de 'lamentable', defensa que 'aquestes persones tenen dret a dirigir-se a la justícia en la llengua que els hi és pròpia'. Al seu parer, l'absència de traductors no ha de ser un problema perquè sempre 'se'n poden buscar o l'administració catalana els en pot cedir'.

Abans d'inaugurar les IX Jornades catalanes d'Actualització en Medicina Forense, la consellera de Justícia ha fet una valoració crítica de la negativa d'un jutge a acceptar declaracions en català a l'Audiència Nacional, un tribunal que és el primer contacte dels ciutadans en determinats tipus de delictes.

Montserrat Tura ha considerat l'incident 'lamentable' perquè l'Audiència Nacional és una institució de caràcter general, on són jutjats ciutadans d'arreu de l'estat espanyol per determinats tipus de delictes i, per això, segons la consellera, 'hauria d'estar preparada per rebre els ciutadans en totes les llengües oficials, també el català'.

Després de l'incident d'ahir, la consellera s'ha dirigit al màxim representant d'aquesta institució perquè posi la queixa en consideració de l'òrgan competent i no es repeteixin situacions com aquesta. Al seu parer, l'absència de traductors no ha de ser un problema perquè sempre 'se'n poden buscar o l'administració catalana els en pot cedir'.

La consellera ha insistit en què aquestes persones no han triat anar a l'Audiència, sinó que s'hi han vist obligats i no ha volgut comparar el cas amb la situació dels imputats per delictes terroristes del País Basc, que acostumen a declarar en euskera perquè a l'audiència sí hi ha traductors d'aquesta llengua.

La consellera ha reconegut que els catalans han tingut un tractament diferenciat, però no ho atribueix al fet de ser catalans, sinó a la major preparació de l'alt tribunal per afrontar judicis amb imputats que parlen basc, 'perquè malauradament el fenomen terrorista ja ha portat molts judicis a

l'Audiència'.

Fuente: GN

Autor: GN